

N° 268. — T. vi. c. i. 6.

Fragment; 42 mm. de long.

Trois mots incomplets qui paraissent devoir être lus :

厭胡隊

Compagnie qui soumet les *Hou*.

Cf. les N°s 49, etc.

268

N° 269. — T. vi. c. i. 5.

Copeau provenant de la surface d'une fiche; 59 mm. de long.

Quatre mots dont le troisième est le caractère 夏.

269*

N° 270. — T. vi. c.

Fiche non écrite; 236 mm. de long. L'écorce qui a subsisté sur les deux tranches atteste que cette fiche a été taillée dans une branche de 12 mm. de diamètre.

270

III

SÉRIE T. XXII

N° 271. — T. xxii. c. 22.

Fragment; 142 mm. de long.

L. 1: 天漢三年十月○○○隊長趙除居平望.....

L. 2: ○○日其十石五斗粟○○君以天漢三年.....

L. 3: ○爲君已入大石四石一斗少大.....

On trouve dans ce texte à deux reprises la mention de la troisième année *t'ien-han* (98 av. J.-C.), ce qui suppose que ce fragment est le plus ancien parmi les documents datés que nous possédons. On remarque en outre le nom de la localité de *P'ing-wang* qui figure dans plusieurs autres fiches (cf. les N°s 274, 275, 313, 314, 377, 484, 592, 662, 693). Il semble qu'il s'agisse dans cette fiche d'un règlement de compte déterminant les quantités de grain qui sont dues à un chef de compagnie nommé *Tchao Tch'ou*.

271*

N° 272. — T. xxii. b. 9.

Très longue fiche dont l'extrémité supérieure a malheureusement été brûlée; 486 mm. de long; 10 mm. de large.

272*

獲斷金之利焉

始建國四年五月己丑下

..... (afin d')obtenir l'avantage (d'une force) capable de couper le métal.

Donné le jour *ki-tch'ou* du cinquième mois de la quatrième année *che-kien-kouo* (15 mai 12 p. C.).

Dans l'appendice *Hi ts'eu* du *Yi king*, on trouve la phrase: 二人同心其利斷金 'Quand deux hommes sont unis de cœur, l'avantage qu'ils en retirent est si ferme qu'il peut couper même le métal' (cf. Legge, S.B.E., vol. xvi, p. 362).

Dans le *Heou Han chou* (chap. xlvii, p. 2 v°) nous trouvons une allusion à cette phrase sous la forme: 思成斷金 'songeons à former une amitié capable de couper le métal'; voyez aussi *Heou Han chou*, chap. lxxxii, p. 1 v°; ces citations prouvent l'usage fréquent qu'on faisait de ce passage du *Yi king*.

Notre fiche paraît avoir exprimé un serment d'amitié conclu entre deux personnes.